

Petit lexique créole

Français

Créole

A droite	<i>Pé' direite Pé direill'té.</i>
A gauche	<i>Pé' skerde Pé chkerde.</i>
à l'intérieur	<i>andidan</i>
à savoir si	<i>savré si</i>
à terre	<i>a té-a</i>
à toi	<i>'w</i>
abeilles	<i>mouch a myèl</i>
Aboyer	<i>Ladrá.</i>
Abrupt	<i>Rugn' Rougn'.</i>
Abus	<i>Ēbouz'.</i>
Accordéon	<i>Gaïta.</i>
Accouchement	<i>Part'.</i>
Achats	<i>Kompra.</i>
Acheter	<i>Komprá.</i>
actuellement	<i>alèkilé</i>
actuellement	<i>atjèlman</i>
Admirer	<i>Admirá.</i>
affaire	<i>zafè</i>
Agitée (pour la mer)	<i>Brob'.</i>
aider	<i>endé</i>
Ail	<i>Oí.</i>
Aimer	<i>Gostá.</i>
aimer	<i>enmé</i>
Ainsi	<i>Essim Ēssi', sim.</i>
Allaiter	<i>Dá máma.</i>
Aller	<i>Bai Baille.</i>
aller	<i>alé</i>

Aller chercher	<i>Pska Pchka.</i>
Allumer	<i>Scendé Chcen'dé.</i>
Aloès	<i>Babósa.</i>
Alors	<i>N'ton.</i>
Ami	<i>Amig'.</i>
Amuse gueule	<i>Báfa.</i>
ananas	<i>zannana</i>
Âne	<i>Bur' Bour'.</i>
Août	<i>Agost'.</i>
Apercevoir (s').	<i>Tmá fé.</i>
Apporter	<i>Trazé.</i>
Apprendre	<i>Prendé.</i>
apprendre	<i>apwan</i>
Après-midi	<i>Tard' Tarde.</i>
Arête (de poisson)	<i>Spin'/Spi' Chpi'.</i>
Arranger	<i>Ranjá.</i>
Arrêt de bus	<i>Paragem' paragegn' d'aotocar.</i>
Arrêter	<i>Pará.</i>
Arriver	<i>Txégá Tchéga</i>
Assiette	<i>Prot'.</i>
Assurance	<i>S'gur Sgoure.</i>
Atelier	<i>Ofcina.</i>
Atout	<i>Trunf Trounf.</i>
Attendre	<i>Pérá, spérá chpéra.</i>
Attention !	<i>Kuidod' Kouidott'</i>
Attraper	<i>Pegá, Panhá Pania.</i>
au lieu de	<i>olyé + vb</i>
au milieu	<i>an mitan</i>
Aujourd'hui	<i>Aoj'.</i>

Auto-stop	<i>Boléia Bouleya.</i>
Autre	<i>Ot'.</i>
autrefois	<i>antanlontan</i>
avant	<i>avan</i>
avec	<i>évé</i>
Avec	<i>Kom (k'), ma.</i>
Aveugle	<i>Cèg'.</i>
avocat	<i>zaboka</i>
Avoir	<i>Tem Teign'.</i>
Avril	<i>Ébril.</i>
Bagarre	<i>Guerra.</i>
Bain	<i>Bonh' Bogn'.</i>
Balayer	<i>Baré.</i>
Balcon	<i>Vèranda.</i>
Banane	<i>Banána.</i>
Bande (d'individus, de jeunes...)	<i>Malta.</i>
Baptême	<i>But'zott' Boutzott'.</i>
Barbe	<i>Bárba.</i>
Bas	<i>Bóxe Boch'.</i>
bateau	<i>wol</i>
Bateau	<i>Bot'.</i>
Bâton	<i>Pao.</i>
Battre	<i>Baté, lombá.</i>
Bavard	<i>Riolent'.</i>
Baver	<i>Babá.</i>
Beau frère	<i>K'niott'.</i>
beaucoup	<i>anlo / anpil</i>
Beaucoup	<i>Um bokóde bokott' de..., um data de..., mut' moutE, txêu tchéou.</i>

Bec	<i>Bik.</i>
Bégayer	<i>Gaguéjá.</i>
Bègue	<i>Gog'.</i>
Beignets de banane	<i>F'djoz'.</i>
Beignets de maïs	<i>Pastel Pachtel.</i>
Belle	<i>Bonita.</i>
Belle-mère	<i>Sógra.</i>
Besoin (avoir...)	<i>Méxté Méchté.</i>
Bête (adj.)	<i>Bêsta Bechta.</i>
Bête (sb.), Petite bête	<i>Bitch', Bítxi' Bitchi'.</i>
Bêtise	<i>Ébouz'.</i>
Bien	<i>Drett', bem beign'.</i>
Bis	<i>Bis Bich.</i>
Blague	<i>Brinkadèra, piáda.</i>
Blaguer	<i>Brinká.</i>
Blanc (pour une personne) , (péjoratif)	<i>Brank'. Mandrong' ,. Blanc d'œuf Klara.</i>
Bleu	<i>Azul Azoul.</i>
Bœuf	<i>Boí Boy.</i>
Boire	<i>Bibé.</i>
Bois	<i>Madèra, lenha lènia</i>
Boîte de nuit	<i>Boîte.</i>
Boîteux	<i>Kox Koch', monk.</i>
Bol	<i>Tjéla.</i>
Bon marché	<i>barot'.</i>
Bon, (à manger)	<i>Bom Bon. sab'.</i>
Bonbon	<i>Drops.</i>
bonne soeur	<i>masè</i>
Bouche	<i>Bóka.</i>
Bouché	<i>Tapod' Tapott'.</i>

Boucle d'oreille	<i>Brink.</i>
Bouger	<i>M'xé M'ché.</i>
Bougie	<i>Vèla.</i>
Bouillie	<i>Pápa.</i>
Bouillir	<i>Fervé, r'bolá.</i>
Bouillon	<i>Kold.</i>
Bouteille.	<i>Garafa.</i>
Bracelet	<i>Pulsèra Poulsèra.</i>
Brancher	<i>Ligá.</i>
Brosse	<i>Skóva Chcóva.</i>
Bruit	<i>Berulho Bérouliou.</i>
Brûler	<i>Keimá.</i>
Brume	<i>Bruma Brouma.</i>
Caché	<i>Gatxod' Gatchott'.</i>
cache	<i>mawè</i>
cache	<i>simyé</i>
Cacher	<i>Gatxá Gatcha.</i>
Cadenas	<i>Kadiott'</i>
Cafard	<i>Baráta.</i>
Café	<i>Kafé.</i>
Caisse	<i>Caixa Caill'cha.</i>
Calme	<i>Quett', tségod' tségott'.</i>
camion	<i>kanmyon</i>
Campagne	<i>Komp'.</i>
Canard	<i>Pot'.</i>
Carotte	<i>S'nora.</i>
Carte (de téléphone)	<i>karton d' télefon'.</i>
Carte d'identité	<i>Bilhatt' Biliett' d'identidad'.</i>
Carte postale	<i>Postal pochta.</i>

Cassé	<i>Kebrođ' Kébrođt'.</i>
Casserole	<i>Panéla.</i>
ce soir	<i>oswé-a</i>
Ceinture	<i>Lott'.</i>
Centre ville	<i>Moráda.</i>
cetteluciole	<i>klendenden</i>
ceux	<i>sa</i>
chagrin d'amour	<i>qwopwèl</i>
chaise	<i>chèz</i>
Chaleur	<i>Kalor.</i>
Chambre	<i>Quart' Couart'.</i>
changer	<i>chanjé</i>
Changer	<i>Troká.</i>
chanter	<i>chanté</i>
Chat	<i>Got'.</i>
Chatouille	<i>Gojga.</i>
chaud	<i>cho</i>
Chaud	<i>Quent'.</i>
chauffer	<i>chofé</i>
chauffeur	<i>chofè</i>
Chausser	<i>Kalçá.</i>
Chaussures	<i>Sapott'.</i>
Chemise	<i>Kamisola.</i>
Chemisier	<i>Blousa.</i>
cher	<i>chè</i>
chercher	<i>chèché</i>
Chercher	<i>Spiá Chpia.</i>
Cheval.	<i>Kavol'.</i>
cheveux	<i>chivé</i>

Cheveux	<i>Kabel'.</i>
Chèvre	<i>Kabra.</i>
chien	<i>chyen</i>
choisir	<i>chwézi</i>
cinéma	<i>wouélé</i>
clair / limpide	<i>klà</i>
coeur / à l'intérieur de soi	<i>kè (guad)</i>
comme	<i>kon</i>
comment	<i>ki maniè</i>
comment	<i>kijan</i>
comment	<i>kouman</i>
comportement	<i>mès</i>
comprendre	<i>konpran</i>
connaître	<i>konèt</i>
content	<i>kontan</i>
couché	<i>kouché</i>
couleur	<i>koulè</i>
coup de	<i>koud</i>
courir	<i>kouri</i>
course	<i>kous</i>
crabe	<i>krab</i>
crier	<i>cryé</i>
croire	<i>kwè</i>
dans	<i>adan</i>
danser	<i>zouké</i>
de l'autre côté	<i>an lot koté</i>
déchirer	<i>chiré</i>
demander	<i>mandé</i>
dessous	<i>anba</i>

dessus	<i>anlè-a</i>
drag queen (pendant carnaval)	<i>manawa</i>
draguer	<i>zayé</i>
échapper	<i>chapé</i>
éclairer	<i>cléré</i>
écrevisse	<i>kribich</i>
élever	<i>élivé</i>
emmener / mener	<i>méné</i>
emporter	<i>chayé</i>
enfant	<i>anfan</i>
enfant (fils/fille)	<i>ich</i>
ensemble	<i>ansanm</i>
entendre	<i>antann</i>
espérer	<i>espéré</i>
esprit malin	<i>soukougnan</i>
essayer	<i>ésayé</i>
et / avec	<i>épi</i>
être	<i>sé</i>
être	<i>yé</i>
Faire attention à	<i>Kuidá de Kuida de.</i>
faire comme si	<i>konsidé</i>
galette de manioc	<i>kassav</i>
goûter	<i>sisé</i>
grand	<i>gran</i>
Grande bouteille	<i>Petit bidon Bayon.</i>
grimace	<i>moudong</i>
groupe	<i>krèy</i>
haut	<i>wo</i>
hier	<i>yè</i>

ici	<i>isi-a</i>
il	<i>i</i>
il / elle(s)	<i>yo/'y</i>
indien	<i>kouli</i>
je	<i>man</i>
jouer	<i>zwèlséré</i>
laisser	<i>kité</i>
le chapeau	<i>chapo-a</i>
le chemin	<i>chimen-an</i>
le serpent	<i>sépan-an</i>
lequel	<i>kilès</i>
les autres	<i>zot</i>
lesbienne	<i>zanmi</i>
libellule	<i>marisosé</i>
mademoiselle	<i>manzèl</i>
mais	<i>mè</i>
mais	<i>men</i>
maison / chez	<i>kay</i>
mal mener	<i>malméné</i>
manquer	<i>mantjé</i>
marmite	<i>kanari</i>
masque	<i>mas</i>
même	<i>menm</i>
mère	<i>manman</i>
messieurs	<i>mésyé</i>
met le verbe au futur	<i>ké + vb</i>
met le verbe au présent	<i>ka + vb</i>
mettre	<i>majô</i>
mettre	<i>mété</i>

moi, je	<i>mwen</i>
moins	<i>mwens</i>
monde / gens	<i>moun</i>
monsieur	<i>misyé</i>
monter	<i>monté</i>
mordre	<i>môd</i>
morne	<i>môn</i>
mots	<i>mo</i>
moustique	<i>mayengwen</i>
musique	<i>mizik</i>
oiseau	<i>zwézo</i>
où	<i>koté</i>
où	<i>ola</i>
où	<i>oti</i>
piéger	<i>an sak</i>
poltron	<i>krapon</i>
Préservatif	<i>Kamizinh'.</i>
prétentieux	<i>konpawéson</i>
quand	<i>ki lè</i>
quand	<i>kitan</i>
quantité infime	<i>zing</i>
que	<i>ke</i>
quelque chose très négatif	<i>kouchal</i>
quelque part	<i>an tchèk pa</i>
qu'est ce que	<i>ki sa</i>
qui	<i>ki</i>
qui	<i>ki moun ?</i>
ragot	<i>makrélaj</i>
ragot	<i>milan</i>

regarder / garder	<i>gadé</i>
retourner	<i>wondi</i>
rien	<i>ayen</i>
roche	<i>wôch</i>
rouler	<i>woulé</i>
sac	<i>sak</i>
sacré	<i>sakré</i>
salopard	<i>isalop</i>
savoir	<i>sav</i>
savoir	<i>sé</i>
se perdre	<i>garé</i>
Se produire	<i>kontèss'.</i>
sentir	<i>santi</i>
servir	<i>sèvi</i>
seul	<i>sèl</i>
seulement	<i>sèlman</i>
soif	<i>swèf</i>
sorbet	<i>sôwbè</i>
sorcier	<i>kimbwasà</i>
sortilège	<i>kimbwa</i>
sortilège	<i>zenzen</i>
sournois	<i>anbafèy</i>
sur / de l'autre côté	<i>asou (lot bo-a/pan-an)</i>
tour	<i>won</i>
transpirer	<i>swé</i>
tu / toi	<i>ou</i>
un à l'autre	<i>yonn a lot</i>
un seulement	<i>yonn</i>
un, en	<i>an</i>

va	aye
vieux	zyéklè
voilà	mi
voir	wé
vorace	agoulou
vulgaire	gras
yeux	zyé

Créole

Français

<i>a té-a</i>	à terre
<i>adan</i>	dans
<i>Admirá.</i>	Admirer
<i>Agost'.</i>	Août
<i>agoulou</i>	vorace
<i>alé</i>	aller
<i>alèkilé</i>	actuellement
<i>Amig'.</i>	Ami
<i>an</i>	un, en
<i>an lot koté</i>	de l'autre côté
<i>an mitan</i>	au milieu
<i>an sak</i>	piéger
<i>an tchèk pa</i>	quelque part
<i>anba</i>	dessous
<i>anbafèy</i>	sournois
<i>andidan</i>	à l'intérieur
<i>anfan</i>	enfant
<i>anlè-a</i>	dessus
<i>anlo / anpil</i>	beaucoup
<i>ansanm</i>	ensemble

<i>antanlontan</i>	autrefois
<i>antann</i>	entendre
<i>Aoj'</i>	Aujourd'hui
<i>apwan</i>	apprendre
<i>asou (lot bo-a/pan-an)</i>	sur / de l'autre côté
<i>atjèlman</i>	actuellement
<i>avan</i>	avant
<i>aye</i>	va
<i>ayen</i>	rien
<i>Azul Azoul.</i>	Bleu
<i>Babá.</i>	Baver
<i>Babósa.</i>	Aloès
<i>Báfa.</i>	Amuse gueule
<i>Bai Baille.</i>	Aller
<i>Banána.</i>	Banane
<i>Baráta.</i>	Cafard
<i>Bárba.</i>	Barbe
<i>Baré.</i>	Balayer
<i>barot'.</i>	Bon marché
<i>Baté, lombá.</i>	Battre
<i>Berulho Bérouliou.</i>	Bruit
<i>Bêsta Bechta.</i>	Bête (adj.)
<i>Bibé.</i>	Boire
<i>Bik.</i>	Bec
<i>Bilhett' Biliett' d'identidad'.</i>	Carte d'identité
<i>Bis Bich.</i>	Bis
<i>Bitch', Bitxi' Bitchi'.</i>	Bête (sb.), Petite bête
<i>Blousa.</i>	Chemisier
<i>Boí Boy.</i>	Bœuf

<i>Boîte.</i>	Boîte de nuit
<i>Bóka.</i>	Bouche
<i>Boléia Bouleya.</i>	Auto-stop
<i>Bom Bon. sab'.</i>	Bon, (à manger)
<i>Bonh' Bogn'.</i>	Bain
<i>Bonita.</i>	Belle
<i>Bot'.</i>	Bateau
<i>Bóxe Boch'.</i>	Bas
<i>Brank'. Mandrong' ,. Blanc d'œuf Klara.</i>	Blanc (pour une personne) , (péjoratif)
<i>Brink.</i>	Boucle d'oreille
<i>Brinká.</i>	Blaguer
<i>Brinkadèra, piáda.</i>	Blague
<i>Brob'.</i>	Agitée (pour la mer)
<i>Bruma Brouma.</i>	Brume
<i>Bur' Bour'.</i>	Âne
<i>But'zott' Boutzott'.</i>	Baptême
<i>Caixa Caill'cha.</i>	Caisse
<i>Cèg'.</i>	Aveugle
<i>chanjé</i>	changer
<i>chanté</i>	chanter
<i>chapé</i>	échapper
<i>chapo-a</i>	le chapeau
<i>chayé</i>	emporter
<i>chè</i>	cher
<i>chèché</i>	chercher
<i>chèz</i>	chaise
<i>chimen-an</i>	le chemin
<i>chiré</i>	déchirer
<i>chivé</i>	cheveux

<i>cho</i>	chaud
<i>chofé</i>	chauffer
<i>chofè</i>	chauffeur
<i>chwézi</i>	choisir
<i>chyen</i>	chien
<i>cléré</i>	éclairer
<i>cryé</i>	crier
<i>Dá máma.</i>	Allaiter
<i>Drett', bem beign'.</i>	Bien
<i>Drops.</i>	Bonbon
<i>Ébouz'.</i>	Abus
<i>Ébouz'.</i>	Bêtise
<i>Ébril.</i>	Avril
<i>élivé</i>	élever
<i>endé</i>	aider
<i>enmé</i>	aimer
<i>épi</i>	et / avec
<i>ésayé</i>	essayer
<i>espéré</i>	espérer
<i>Essim Éssi', sim.</i>	Ainsi
<i>évé</i>	avec
<i>F'djoz'.</i>	Beignets de banane
<i>Fervé, r'bolá.</i>	Bouillir
<i>gadé</i>	regarder / garder
<i>Gaguéjá.</i>	Bégayer
<i>Gaita.</i>	Accordéon
<i>Garafa.</i>	Bouteille.
<i>garé</i>	se perdre
<i>Gatxá Gatcha.</i>	Cacher

<i>Gatxod' Gatchott'.</i>	Caché
<i>Gog'.</i>	Bègue
<i>Gojga.</i>	Chatouille
<i>Gostá.</i>	Aimer
<i>Got'.</i>	Chat
<i>gran</i>	grand
<i>gras</i>	vulgaire
<i>Guerra.</i>	Bagarre
<i>i</i>	il
<i>ich</i>	enfant (fils/fille)
<i>isalop</i>	salopard
<i>isi-a</i>	ici
<i>ka + vb</i>	met le verbe au présent
<i>Kabel'.</i>	Cheveux
<i>Kabra.</i>	Chèvre
<i>Kadiott'</i>	Cadenas
<i>Kafé.</i>	Café
<i>Kalçá.</i>	Chausser
<i>Kalor.</i>	Chaleur
<i>Kamisola.</i>	Chemise
<i>Kamizinh'.</i>	Préservatif
<i>kanari</i>	marmite
<i>kanmyon</i>	camion
<i>karton d' télefon'.</i>	Carte (de téléphone)
<i>kassav</i>	galette de manioc
<i>Kavol'.</i>	Cheval.
<i>kay</i>	maison / chez
<i>ke</i>	que
<i>kè (guad)</i>	coeur / à l'interieur de soi

<i>ké + vb</i>	met le verbe au futur
<i>Kebrod' Kébrott'.</i>	Cassé
<i>Keimá.</i>	Brûler
<i>ki</i>	qui
<i>ki lè</i>	quand
<i>ki maniè</i>	comment
<i>ki moun ?</i>	qui
<i>ki sa</i>	qu'est ce que
<i>kijan</i>	comment
<i>kilès</i>	lequel
<i>kimbwa</i>	sortilège
<i>kimbwasà</i>	sorcier
<i>kitan</i>	quand
<i>kité</i>	laisser
<i>klà</i>	clair / limpide
<i>klendenden</i>	cetteluciole
<i>K'niott'.</i>	Beau frère
<i>Kold.</i>	Bouillon
<i>Kom (k'), ma.</i>	Avec
<i>Komp'.</i>	Campagne
<i>Kompra.</i>	Achats
<i>Komprá.</i>	Acheter
<i>kon</i>	comme
<i>konèt</i>	connaître
<i>konpawéson</i>	prétentieux
<i>konpran</i>	comprendre
<i>konsidé</i>	faire comme si
<i>kontan</i>	content
<i>kontèss'.</i>	Se produire

<i>koté</i>	où
<i>kouchal</i>	quelque chose très négatif
<i>kouché</i>	couché
<i>koud</i>	coup de
<i>koulè</i>	couleur
<i>kouli</i>	indien
<i>kouman</i>	comment
<i>kouri</i>	courir
<i>kous</i>	course
<i>Kox Koch', monk.</i>	Boîteux
<i>krab</i>	crabe
<i>krapon</i>	poltron
<i>krèy</i>	groupe
<i>kribich</i>	écrevisse
<i>Kuidá de Kuida de.</i>	Faire attention à
<i>Kuidod' Kouidott'</i>	Attention !
<i>kwè</i>	croire
<i>Ladrá.</i>	Aboyer
<i>Ligá.</i>	Brancher
<i>Lott'.</i>	Ceinture
<i>Madèra, lenha lènia</i>	Bois
<i>majô</i>	mettre
<i>makréraj</i>	ragot
<i>malméné</i>	mal mener
<i>Malta.</i>	Bande (d'individus, de jeunes...)
<i>man</i>	je
<i>manawa</i>	drag queen (pendant carnaval)
<i>mandé</i>	demander
<i>manman</i>	mère

<i>mantjé</i>	manquer
<i>manzèl</i>	mademoiselle
<i>marisosé</i>	libellule
<i>mas</i>	masque
<i>masè</i>	bonne soeur
<i>mawè</i>	cacher
<i>mayengwen</i>	moustique
<i>mè</i>	mais
<i>men</i>	mais
<i>méné</i>	emmener / mener
<i>menm</i>	même
<i>mès</i>	comportement
<i>mésyé</i>	messieurs
<i>mété</i>	mettre
<i>Méxté Méchté.</i>	Besoin (avoir...)
<i>mi</i>	voilà
<i>milan</i>	ragot
<i>misyé</i>	monsieur
<i>mizik</i>	musique
<i>mo</i>	mots
<i>môd</i>	mordre
<i>môn</i>	morne
<i>monté</i>	monter
<i>Moráda.</i>	Centre ville
<i>mouch a myèl</i>	abeilles
<i>moudong</i>	grimace
<i>moun</i>	monde / gens
<i>mwen</i>	moi, je
<i>mwens</i>	moins

<i>M'xé M'ché.</i>	Bouger
<i>N'ton.</i>	Alors
<i>Ofcina.</i>	Atelier
<i>Oí.</i>	Ail
<i>ola</i>	où
<i>olyé + vb</i>	au lieu de
<i>oswé-a</i>	ce soir
<i>Ot'.</i>	Autre
<i>oti</i>	où
<i>ou</i>	tu / toi
<i>Panéla.</i>	Casserole
<i>Pao.</i>	Bâton
<i>Pápa.</i>	Bouillie
<i>Pará.</i>	Arrêter
<i>Paragem' paragegn' d'aotocar.</i>	Arrêt de bus
<i>Part'.</i>	Accouchement
<i>Pastel Pachtel.</i>	Beignets de maïs
<i>Pé' direite Pé direill'té.</i>	A droite
<i>Pé' skerde Pé chkerde.</i>	A gauche
<i>Pegá, Panhá Pania.</i>	Attraper
<i>Pérá, spérá chpéra.</i>	Attendre
<i>Petit bidon Bayon.</i>	Grande bouteille
<i>Postal pochta.</i>	Carte postale
<i>Pot'.</i>	Canard
<i>Prendé.</i>	Apprendre
<i>Prot'.</i>	Assiette
<i>Pska Pchka.</i>	Aller chercher
<i>Pulsèra Poulsèra.</i>	Bracelet
<i>Quart' Couart'.</i>	Chambre

<i>Quent'.</i>	Chaud
<i>Quett', tségod' tségott'.</i>	Calme
<i>qwopwèl</i>	chagrin d'amour
<i>Ranjá.</i>	Arranger
<i>Riolent'.</i>	Bavard
<i>Rugn' Rougn'.</i>	Abrupt
<i>sa</i>	ceux
<i>sak</i>	sac
<i>sakré</i>	sacré
<i>santi</i>	sentir
<i>Sapott'.</i>	Chaussures
<i>sav</i>	savoir
<i>savré si</i>	à savoir si
<i>Scendé Chcen'dé.</i>	Allumer
<i>sé</i>	être
<i>sé</i>	savoir
<i>sèl</i>	seul
<i>sèlman</i>	seulement
<i>sépan-an</i>	le serpent
<i>sèvi</i>	servir
<i>S'gur Sgoure.</i>	Assurance
<i>simyé</i>	cache
<i>sisé</i>	goûter
<i>Skóva Chcóva.</i>	Brosse
<i>S'nora.</i>	Carotte
<i>Sógra.</i>	Belle-mère
<i>soukougnan</i>	esprit malin
<i>sôwbè</i>	sorbet
<i>Spiá Chpia.</i>	Chercher

<i>Spin'/Spi' Chpi'.</i>	Arête (de poisson)
<i>swé</i>	transpirer
<i>swéf</i>	soif
<i>Tapod' Tapott'.</i>	Bouché
<i>Tard' Tarde.</i>	Après-midi
<i>Tem Teign'.</i>	Avoir
<i>Tjéla.</i>	Bol
<i>Tmá fé.</i>	Apercevoir (s').
<i>Trazé.</i>	Apporter
<i>Troká.</i>	Changer
<i>Trunf Trounf.</i>	Atout
<i>Txégá Tchéga</i>	Arriver
<i>Um bokóde bokott' de..., um data de..., mut' moutE, txêu tchéou.</i>	Beaucoup
<i>Vèla.</i>	Bougie
<i>Vèranda.</i>	Balcon
<i>'w</i>	à toi
<i>wé</i>	voir
<i>wo</i>	haut
<i>wôch</i>	roche
<i>wol</i>	bateau
<i>won</i>	tour
<i>wondi</i>	retourner
<i>wouélé</i>	cinéma
<i>woulé</i>	rouler
<i>yé</i>	être
<i>yè</i>	hier
<i>yo/'y</i>	il / elle(s)
<i>yonn</i>	un seulement

<i>yonn a lot</i>	un à l'autre
<i>zaboka</i>	avocat
<i>zafè</i>	affaire
<i>zanmi</i>	lesbienne
<i>zannana</i>	ananas
<i>zayé</i>	draguer
<i>zenzen</i>	sortilège
<i>zing</i>	quantité infime
<i>zot</i>	les autres
<i>zouké</i>	danser
<i>zwèlséré</i>	jouer
<i>zwézo</i>	oiseau
<i>zyé</i>	yeux
<i>zyéklè</i>	vicieux